

Stage A : Chant traditionnel de Haute Bretagne : rencontres et répertoires

Stage de 2 jours : jeudi 25 et vendredi 26 avril



Gaël Rolland

Depuis plus de 30 ans, Gaël interprète le répertoire du Pays Gallo et plus particulièrement du pays de Loudéac d'où sa famille est originaire.

Plusieurs fois bogué d'or en contes et en chant, il chante dans le groupe Les Routiniers depuis plus de vingt ans dont le répertoire est celui qu'ils ont eux-mêmes collecté.

Il anime régulièrement des stages d'initiation au répertoire du pays gallo, des techniques de chant et à l'articulation entre le chant et la danse.

Chanteurs de Ploërmel

Catherine Aubert, Jacques Bonno et Guy Ecorchard, de la région de Ploërmel, ont fait partis dans les années 1970 et 80 de l'association Chom'tè (avec Paul Molac, Yann Dour, Gérard Payot ...). A travers ses 'Assembiës' et autres collectages, ils ont mis la lumière sur un territoire dont le répertoire est particulièrement riche en chant à danser mais aussi en complaintes d'une grande qualité, en chants à la marche, de table ; et avec une pratique très dynamique de chant à répondre dans toutes ces domaines.

Ils ont participé au projet du CD de Dastum 'La Bretagne des Pays – Pays de Ploërmel en 2016, et depuis ont commencé à organiser des veillées et stages à différents endroits dans le territoire. Catherine a enseigné le chant – traditionnelle et autre... toute sa vie professionnelle dans des structures comme Eveil à la Musique au Pays, et Philomèle . Guy Ecorchard est une des rares personnes à avoir collecté la danse en pays de Ploërmel.



Stage B : Conte

Stage de 2 jours : jeudi 25 et vendredi 26 avril



Les contes de François Duine par Jean-Pierre MATHIAS

En avant-première de leur publication intégrale cet automne par Dastum & PUR : présentation-appropriation des collectes de François Duine, mort il y a cent ans.

Jean-Pierre Mathias "œuvre" ce répertoire depuis plusieurs dizaines d'années, maîtrisant à la fois les sources (plusieurs terroirs de haute et basse Bretagne, et d'au-delà, y compris 12 contes péruviens !), leurs variantes et standards internationaux, et "l'oralisation comme au naturel". Tous les genres sont représentés : animaux, merveilleux, réalistes, facétieux...

2 jours entre orature et littérature => alternance de mises en situation, et d'apports théoriques : appropriation orale de récits aussitôt ré-exprimés pour se les forger, échanges entre nous, approfondissement des sources écrites, de sorte à s'y repérer" dans la forêt des contes"... dans l'objectif que chacun/enrichisse (ou découvre !) sa capacité à partager des rêves !



Stage C : Chant du Trégor et de Cornouaille

Stage de 2 jours : jeudi 25 et vendredi 26 avril (ouvert aux non-bretonnants)



Anne Auffret

Anne Auffret est originaire de Bulat-Pestivén à la frontière du Trégor et de la Cornouaille. Fidèle à sa culture traditionnelle, chanteuse de langue bretonne et française, elle contribue à transmettre la culture bretonne. Elle a coopéré avec **Yann-Fañch Kemener** ou commères tels que Annie Ebrel, Claudine Flohic, Olivane Le Cam ... Elle fera découvrir les gwerz, mélodies, chants à la marche, chants à la danse.

Temps communs à tous les stages

Conférences

Jeudi 25 avril - 18h :

Le chant traditionnel en Loire-Atlantique - Hugo Aribart et Hervé Dréan

Venez découvrir les différents contextes dans lesquels le répertoire de chansons populaires en Loire-Atlantique trouvait à s'exprimer puis les différents genres qu'il nous est loisible de pratiquer aujourd'hui.

Samedi 27 avril - 10h30 :

Sein en chansons - Moe vrao tud kear ! par Michel Colleu et Lucie Guilcher

- Venez découvrir ce répertoire à l'occasion du lancement de la souscription pour le recueil *Sein en chansons*, à paraître à l'automne 2024 (200 chansons, 30 comptines, éd. OPCI avec des partenaires).

Chant dans la ronde

-Samedi 27 avril - 14h

Avant le fest-noz chanté, passage obligé par le chant « dans la ronde », pour découvrir ou ne pas oublier à quel point le chant et le mouvement sont liés. Les danses seront menées par les nombreux invités de la fête du chant : différentes générations de chanteurs du pays gallo, mais aussi des régions voisines : une superbe rencontre autour de la danse chantée en perspective.

Samedi 23 mars, 13h-1h :

Les 12 heures du chant (en version mixte : présentielle et numérique)

Mercredi 24 avril, 20h30 :

Veillée chantée d'accueil des stagiaires (café Chez Nanou, gratuit)

(arrivée des stagiaires à partir de 18h):

26, 27, 28 avril: Fête du Chant

joute, fest-noz, randonnée, concerts, cabaret, etc.

Programme : www.epille.com

Bulletin d'inscription au stage à l'intérieur

Organisation : L'Epille - Inscriptions : stagiaires@epille.com

Programme détaillé (stage et fête) : www.epille.com

Facebook : [Fête du chant Bovel](#)

Du 25 au 26 avril 2024

(Horaires des stages : 9h-17h, pause repas incluse)

LES STAGES DE LA FÊTE DU CHANT

BOVEL

Chant de Haute-Bretagne - Chant Trégor et Cornouaille - Conte